

OUR LADY OF MERCY PARISH PARROQUIA NUESTRA SEÑORA DE LA MERCED

Through Fellowship, Evangelization, Worship & Stewardship - Reaching Out With Love
A través del Compañerismo, la Evangelización, la Adoración y la Mayordomía - Alcanzando Con Amor

JULY/JULIO 18, 2021 | SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

PARISH OFFICE

OFICINA PARROQUIAL

Address: 132 S. Fifth Street
Easton, PA 18042

Hours: Mon-Thurs. 8:30am - 3:30pm
(except Holidays) Closed Friday

MASS SCHEDULE

HORARIO DE MISAS

All Weekday Masses

Mon.—8:00 am

Tues.—No Mass

Wed./Miércoles—12:10 pm,
7:00 pm Spanish / Español

Thurs.— No Mass

Fri.—8:00 am

First Saturday of Month—8:00 am

All Saturday Vigil Masses

5:30 pm English

All Sunday/Domingo Masses

8:00 am English

12:00 pm Español

CONFESSIONS

CONFESIONES

During Adoration time (see below)
Saturday/Sabado 4:30—5:15 pm
Or call the office to schedule an
appointment. O llame a la oficina
para agendar una cita

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT

ADORACIÓN DEL BENDITO SACRAMENTO

Wednesday, 6:00—6:45 pm

HOLY DAYS OF OBLIGATION

DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN

Holy Day Vigil: 7 pm Bilingual/
Spanish

Holy Day: 8 am & 12:10 pm & 7 pm



16TH SUNDAY IN ORDINARY TIME

When he disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things. - Mk 6:34

16^º DOMINGO DEL TIEMPO ORDINARIO

Quando Jesús desembarcó, vio una numerosa multitud que lo estaba esperando y se compadeció de ellos, porque andaban como ovejas sin pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas. - Mc 6, 34

Excerpt from the Lectionary for Mass ©2002, 1988, 1970 CCC. | Leccionario II - 1987 Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia del Episcopado Mexicano. ©LPM

PARISH MISSION STATEMENT

It is the mission of Our Lady of Mercy Parish to love and serve God and our neighbors by being a warm and welcoming multi-cultural Roman Catholic Community, showing mercy to all through every stage of life, and building the Kingdom of God through fellowship, evangelization, worship and stewardship.

DECLARACIÓN DE MISIÓN PARROQUIAL

La misión de la parroquia Nuestra Señora de la Merced es amar y servir a Dios y a nuestro prójimo siendo una comunidad católica romana multicultural cálida y acogedora, mostrando misericordia a todos en cada etapa de la vida y construyendo el Reino de Dios a través del compañerismo, evangelización, adoración y mayordomía.

PRAYER & WORSHIP / ORACIÓN & ADORACIÓN

PASTORAL STAFF/PERSONAL PASTORAL

Pastor:

Rev. Keith Laskowski

Permanent Deacon:

Jose Santos

Catholic Ministry to the Sick:

Rev. Elias D. Munyaneza, A.J.

Finance Manager:

Mrs. Tammy Reid

Parish Secretary:

Mrs. Anayeli Jimenez

PREP Coordinator and Easton Area

Catholic Youth Group:

Mrs. Kelly DeRaymond

Liturgy & Adult Faith Formation:

Mrs. Karen Corpora

Parish Music Director:

Mr. James Convery

Cemetery Coordinator:

Mrs. Linda Moyer



BAPTISM/BAUTISMO:

(Pre-registration required
Pre-registración requerida)

English Preparation Class/ Baptisms:

Contact Parish Office.

Baptisms are held the 3rd Sunday at 1:30. **Parents must be registered members of the parish.**

Charlas Pre-Bautismales: Primer Domingo del mes. El bautismo en Español 2do Domingo a la 1:30 pm

Los padres deben ser miembros registrados de la parroquia

MARRIAGE/MATRIMONIO:

We ask couples to contact the Parish Office to schedule a meeting with the Pastor at least six months before the wedding date. Llamar a la Oficina Parroquial para agendar su cita, por lo menos con 6 meses de anticipo.

RECONCILIATION/RECONCILIACIÓN

Wednesday/Miércoles 6:00-6:45 pm
Saturday/Sábado 4:30-5:15 pm or by appointment any time. O con cita previa, en cualquier momento.

MINISTRY TO THE SICK/ MINISTERIO A LOS ENFERMOS

Communion Call List/Homebound Visits: Call Parish Office Hospital Calls/Last Rites: Notify your hospital staff. They will contact priest on call or dial 610-252-7381 Ext. 311

RELIGIOUS EDUCATION/EDUCACIÓN RELIGIOSA:

Sunday/Domingo 9:00-10:10 am
Grades 1-8 at St. Anthony For information call: Kelly DeRaymond at the Parish Center.

DIOCESAN VICTIM ASSISTANCE COORDINATOR/COORDINADORA DIOCESANA DE ASISTENCIA A VÍCTIMAS:

Ms. Wendy S. Krisak, M.A., NCC, LPC Direct Telephone: (800) 791-9209

OFFICE OF SAFE ENVIRONMENT/OFICINA DE AMBIENTE SEGURO: Pamela J. Russo, MSW, MS Telephone:

(610) 871-5200 Ext. 2204 Secretary Youth Protection and Catholic Human Services P.O. Box F, Allentown, PA 18105-1538 prusso@allentowndiocese.org <https://www.allentowndiocese.org/youth-protection>

SATURDAY/SÁBADO, JULY 17— WEEKDAY

5:30 pm James Donegan [Mary Bryant]

SUNDAY/DOMINGO, JULY 18 — SIXTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am David Cortright [Evans Family]

12:00 pm Pueblo Parroquial

MONDAY/LUNES, JULY 19 — WEEKDAY

8:00 am Rosemary Staskavage [Tammy Reid]

WEDNESDAY/MIÉRCOLES, JULY 21 — WEEKDAY

12:10 pm Cathy Staskavage [Tammy Reid]

7:00 pm Accion de Gracias al Sagrado Corazon de Jesus & Virgen de Fatima [Rosmira Monsalve]

FRIDAY/VIERNES, JULY 23 — WEEKDAY

8:00 am Andrew & Isabel Hutchinson [Mary Jane Bowen]

SATURDAY/SÁBADO, JULY 24— WEEKDAY

5:30 pm Charles McGarvey [Family]

SUNDAY/DOMINGO, JULY 25 — SEVENTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME

8:00 am Angelo & Helen Nicolosi [Ann Nicolosi-Foose]

12:00 pm Leticia Martinez Gracias a Dios Cumpleaños [Familia]

YOUTH GROUP & PREP/ GRUPO DE JOVENES & PREP

EASTON AREA CATHOLIC YOUTH GROUP

Gallows' Hill Gang Come hang around with us

See the Easton Area Catholic Youth Group on Facebook for updated details



CONFIRMATION CLASS NEWS

Summer Service Hour Opportunity **Help with the PREP Room Clean-up/Set-up** Hours will be available every Thursday in July and August, from 9 a.m. - 12 noon at St. Anthony's School Please, contact Mrs. DeRaymond at the Church Parish Center

NOTICIAS DE LA CLASE DE CONFIRMACIÓN

Oportunidad de horario de servicio de verano **Ayuda con la limpieza / configuración de los salons de PREP** El horario estará disponible todos los jueves de julio. y agosto, de 9 a.m. a 12 del mediodía en la Escuela de San Antonio Por favor, comuníquese con la Sra. DeRaymond en el Centro Parroquial de la Iglesia

SUMMER/SENIOR SEND-OFF PICNIC

Sunday, August 8th 6:00 - 9:00 - Our Lady of Mercy Join us for Hot Dogs, Hamburgers, Badminton, CanJam, and S'mores

PICNIC DE VERANO / SENIOR SEND-OFF

Domingo, 8 de agosto 6:00 - 9:00 - Our Lady of Mercy Únase a nosotros para Hot Dogs, Hamburguesas, Badminton, CanJam y S'mores.

ANNUAL SHORE TRIP

Monday, July 19th We will be leaving at 9:00 a.m. from Our Lady of Mercy parking lot. We will spend the day at Island Beach Park and the evening at Seaside Heights for the boardwalk. We will be returning approximately 11:00. The cost \$10 (gas & beach prices). Bring your own spending money. Everyone **MUST** have a signed permission slips.

VIAJE ANUAL A LA PLAYA

Lunes 19 de julio Saldremos a las 9:00 a.m. del estacionamiento de Nuestra Señora de la Merced. Pasaremos el día en Island Beach Park y la noche en Seaside Heights para el paseo marítimo. Regresaremos aproximadamente a las 11:00. El costo es de \$ 10 (precios de gas y playa). Traiga su propio dinero para gastos. Todos **DEBEN** tener formularios de permiso firmados.

GRUPO DE JOVENES CATOLICO DEL AREA DE ESTON

Gallows 'Hill Gang Ven a pasar el rato con nosotros

Para detalles actualizados ver en Facebook Grupo de Jóvenes Católicos del Área de Easton



2020-2021 HOME SCHOOL FAMILIES

All Home-school Families must have completed all work assigned and have completed both Projects before they meet with me this summer. Watch your email to see attached Projects if needed. All work and Projects **MUST** be completed, or your child **WILL NOT** be promoted to the next grade.

SUMMER EVALUATIONS

We will be beginning our Evaluations for all Home School Families. Dates and times **MUST** be scheduled by contacting the Parish Office. We ask that all families contact Our Lady of Mercy, so we can keep the schedule together in one location. Here are the dates and times. If we need more, more will be scheduled. Appointment will be scheduled in 15 minute sessions for each child. All Sessions will be held in the School Building.

Sunday, July 11th - 9:00 - 11:30 am

Wednesday, July 14th - 6:30 - 8:30 pm

Sunday, July 18th - 9:00 - 11:30 am

Families are asked to bring your child's book and their Projects to the appointment.

FAMILIAS DE ESCUELA EN CASA 2020-2021

Todas las familias de escuela en casa deben haber completado todo el trabajo asignado y completado ambos proyectos antes de reunirse conmigo este verano. Mire su correo electrónico para ver, de ser necesario, los proyectos adjuntos. Todo el trabajo y los proyectos **DEBEN** completarse, o su hijo **NO SERÁ** promovido al siguiente grado. Habrá evaluaciones en las fechas antes mencionadas. Se requiere hacer cita. Por favor de llamar a NSM para agendar su espacio de 15 minutos por niño(a). Las evaluaciones se llevaran acabo en la escuela de San Antonio.

PASTOR'S CORNER

PARISH PRAYER JULY

Lord Jesus, You became Man in order by your Passion and Death and the draining of your Blood on the Cross, might prove to us how much You, our God, love us. Protect us, dear Jesus, from ever running away from the sight of blood. Strengthen our weak human wills so that we will not only not run away from the cross, but welcome every opportunity to shed our blood in spirit in union with your Precious Blood, so that, dying to ourselves in time we might live with You in Eternity. Amen
Excerpted from *The Precious Blood of Christ*, Fr. John A. Hardon, S.J.

ORACIÓN PARROQUIAL JULIO

Señor Jesús, te hiciste Hombre para que por tu Pasión y Muerte y el drenaje de tu Sangre en la Cruz, nos demuestre cuánto nos amas Tú, Dios nuestro. Protégenos, querido Jesús, de huir de la vista de la sangre. Fortalece nuestras débiles voluntades humanas para que no solo no huyamos de la cruz, sino que agradezcamos cada oportunidad de derramar nuestra sangre en espíritu en unión con tu Preciosa Sangre, para que, muriendo para nosotros mismos en el tiempo, podamos vivir contigo en la Eternidad. Amén.
Extraído de *La Preciosa Sangre de Cristo*, el P. John A. Hardon, S

“Come away by yourselves to a deserted place and rest a while.”

Last week, we read in the Gospel how Jesus sent his apostles to go out into the world and share the Good News. Today, we see that they were quite busy with the Lord's work. Jesus invites his apostles to take a moment and rest. If we are constantly giving and sharing ourselves with others, we can get depleted. It is essential to take time to be renewed. We know from experience this is true with our cell phones. If we use it frequently, we know that the battery will run low. It is imperative to recharge the battery.

This is what our Lord is teaching not only to his Apostles but to all of us. We need time to recharge our spirits, our minds and our bodies. On a biological level, our bodies need rest. On an emotional level, we need to relax and remove ourselves from stresses. Typically, this is achieved through a hobby. Another important but often neglected area, we need to recharge our soul. This is done by “connecting” with the Holy Spirit. In my opinion, we have many people operating with a healthy body but a soul on “low battery.” When we are rude, unkind, gossiping, angry, etc., these are indicators that we need “to reconnect” with Jesus. Everyday, it is essential to pray and talk with Jesus. We can reconnect by reading the Word of God or reflecting good spiritual material. When we have a serious “disconnect,” the Sacrament of Reconciliation can reconnect the rupture. Each week, we gather as a community to listen to the Word of God and to receive spiritual nourishment from the Holy Eucharist. Remember, Sunday is called a day of rest. That does not mean that we need to sleep all day. It is a time to do something this is restorative. It is a time to enjoy friends and family. Lastly, every year it is important to take a vacation which includes time for prayer and restful relaxation. These are all ways we can follow the invitation that Jesus gives us in today's readings. Here is a question to reflect upon: How well do I take time for rest?

Have a great week!

Fr. Keith

“Vayan solos a un lugar desierto y descansen un rato”.

La semana pasada, leemos en el Evangelio cómo Jesús envió a sus apóstoles a salir al mundo y compartir las Buenas Nuevas. Hoy, vemos que estaban bastante ocupados con la obra del Señor. Jesús invita a sus apóstoles a tomarse un momento y descansar. Si constantemente nos estamos dando y compartiendo con los demás, podemos agotarnos. Es fundamental tomarse un tiempo para renovarse. Sabemos por experiencia que esto es cierto con nuestros teléfonos celulares. Si lo usamos con frecuencia, sabemos que la batería se agotará. Es imperativo recargar la batería.

Esto es lo que nuestro Señor nos está enseñando no solo a sus Apóstoles, sino a todos nosotros. Necesitamos tiempo para recargar nuestro espíritu, nuestra mente y nuestro cuerpo. A nivel biológico, nuestro cuerpo necesita descansar. A nivel emocional, necesitamos relajarnos y alejarnos del estrés. Por lo general, esto se logra a través de un pasatiempo. Otra área importante pero a menudo descuidada, necesitamos recargar nuestra alma. Esto se hace “conectándose” con el Espíritu Santo. En mi opinión, tenemos a muchas personas operando con un cuerpo sano pero un alma con “batería baja”. Cuando somos groseros, descorteses, chismosos, furiosos, etc., estos son indicadores de que necesitamos “reconectarnos” con Jesús. Todos los días es fundamental rezar y conversar con Jesús. Podemos reconectarnos leyendo la Palabra de Dios o reflejando un buen material espiritual. Cuando tenemos una “desconexión” seria, el Sacramento de la Reconciliación puede reconectar la ruptura. Cada semana, nos reunimos como comunidad para escuchar la Palabra de Dios y recibir alimento espiritual de la Sagrada Eucaristía. Recuerde, el domingo se llama día de descanso. Eso no significa que tengamos que dormir todo el día. Es el momento de hacer algo que sea reparador. Es un momento para disfrutar con amigos y familiares. Por último, todos los años es importante tomarse unas vacaciones que incluyan tiempo para la oración y la relajación. Todas estas son formas en que podemos seguir la invitación que Jesús nos da en las lecturas de hoy. Aquí hay una pregunta para reflexionar: ¿Qué tan bien me tomo el tiempo para descansar?

¡Que tenga una gran semana!

P.Keith

WEEKLY READINGS

Monday: Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-2, 3-4, 5-6; Mt 12:38-42

Tuesday: Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17; Mt 12:46-50

Wednesday: Ex 16:1-5, 9-15; Ps 78:18-19, 23-24, 25-26, 27-28; Mt 13:1-9

Thursday: Sgs 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17; Ps 63:2, 3-4, 5-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18

Friday: Ex 20:1-17; Ps 19:8, 9, 10, 11; Mt 13:18-23

Saturday: Ex 24:3-8; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15; Mt 13:24-30

Sunday: 2 Kgs 4:42-44; Ps 145:10-11, 15-16, 17-18; Eph 4:1-6; Jn 6:1-15

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-2, 3-4, 5-6; Mt 12:38-42

Martes: Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17; Mt 12:46-50

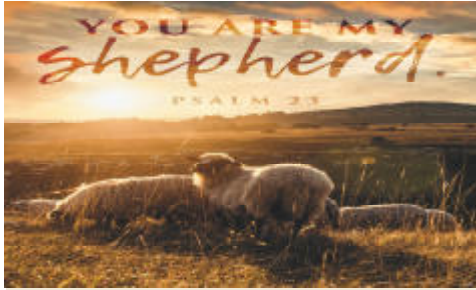
Miércoles: Ex 16:1-5, 9-15; Sal 77:18-19, 23-24, 25-26, 27-28; Mt 13:1-9

Jueves: Can 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17; Sal 62:2, 3-4, 5-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18

Viernes: Ex 20:1-17; Sal 18:8, 9, 10, 11; Mt 13:18-23

Sábado: Ex 24:3-8; Sal 49:1b-2, 5-6, 14-15; Mt 13:24-30

Domingo: 2 Re 4:42-44; Sal 144:10-11, 15-16, 17-18; Ef 4:1-6; Jn 6:1-15



NICENE CREED

I believe in one God, the father almighty, maker of heaven and earth, of all things visible and invisible. I believe in one Lord Jesus Christ, the Only Begotten Son of God, born of the Father before all ages. God from God, Light from Light, true God from true God, begotten, not made, consubstantial with the Father; through him all things were made. For us men and for our salvation he came down from heaven,

~ bow down ~

and by the Holy Spirit was incarnate of the Virgin Mary, and became man.

~ stop bowing ~

For our sake he was crucified under Pontius Pilate, he suffered death and was buried, and rose again on the third day in accordance with the Scriptures. He ascended into heaven and is seated at the right hand of the Father. He will come again in glory to judge the living and the dead and his kingdom will have no end. I believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life, who proceeds from the Father and the Son, who with the Father and the Son is adored and glorified, who has spoken through the prophets. I believe in one, holy, catholic and apostolic Church. I confess one baptism for the forgiveness of sins and I look forward to the resurrection of the dead and the life of the world to come. Amen.

READING 1 JER 23:1-6

Woe to the shepherds who mislead and scatter the flock of my pasture, says the LORD. Therefore, thus says the LORD, the God of Israel, against the shepherds who shepherd my people: You have scattered my sheep and driven them away. You have not cared for them, but I will take care to punish your evil deeds. I myself will gather the remnant of my flock from all the lands to which I have driven them and bring them back to their meadow; there they shall increase and multiply. I will appoint shepherds for them who will shepherd them so that they need no longer fear and tremble; and none shall be missing, says the LORD. Behold, the days are coming, says the LORD, when I will raise up a righteous shoot to David; as king he shall reign and govern wisely, he shall do what is just and right in the land. In his days Judah shall be saved, Israel shall dwell in security. This is the name they give him: "The LORD our justice."

RESPONSORIAL PSALM

Ps 23:1-3, 3-4, 5, 6

R. (1) The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

The LORD is my shepherd; I shall not want. In verdant pastures he gives me repose; beside restful waters he leads me; he refreshes my soul.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

He guides me in right paths for his name's sake. Even though I walk in the dark valley I fear no evil; for you are at my side with your rod and your staff that give me courage.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

You spread the table before me in the sight of my foes; you anoint my head with oil; my cup overflows.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.

Only goodness and kindness follow me all the days of my life; and I shall dwell in the house of the LORD for years to come.

R. The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want

READING 2 EPH 2:13-18

Brothers and sisters: In Christ Jesus you who once were far off have become near by the blood of Christ. For he is our peace, he who made both one and broke down the dividing wall of enmity, through his flesh, abolishing the law with its commandments and legal claims, that he might create in himself one new person in place of the two, thus establishing peace, and might reconcile both with God, in one body, through the cross, putting that enmity to death by it. He came and preached peace to you who were far off and peace to those who were near, for through him we both have access in one Spirit to the Father.

ALLELUIA JN 10:27

R. Alleluia, alleluia.

My sheep hear my voice, says the Lord; I know them, and they follow me.

R. Alleluia, alleluia.

GOSPEL MK 6:30-34

The apostles gathered together with Jesus and reported all they had done and taught. He said to them, "Come away by yourselves to a deserted place and rest a while."

People were coming and going in great numbers, and they had no opportunity even to eat.

So they went off in the boat by themselves to a deserted place. People saw them leaving and many came to know about it.

They hastened there on foot from all the towns and arrived at the place before them.

When he disembarked and saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, for they were like sheep without a shepherd; and he began to teach them many things.

READINGS CONTINUED / LECTURAS CONTINUACION

PRIMERA LECTURA Jer 23,1-6

"¡Ay de los pastores que dispersan y dejan perecer a las ovejas de mi rebaño!, dice el Señor. Por eso habló así el Señor, Dios de Israel, contra los pastores que apacientan a mi pueblo: "Ustedes han rechazado y dispersado a mis ovejas y no las han cuidado. Yo me encargaré de castigar la maldad de las acciones de ustedes. Yo mismo reuniré al resto de mis ovejas de todos los países a donde las había expulsado y las volveré a traer a sus pastos, para que ahí crezcan y se multipliquen. Les pondré pastores que las apacienten. Ya no temerán ni se espantarán y ninguna se perderá. Miren: Viene un tiempo, dice el Señor, en que haré surgir un renuevo en el tronco de David: será un rey justo y prudente y hará que en la tierra se observen la ley y la justicia. En sus días será puesto a salvo Judá, Israel habitará Confiadamente y a él lo llamarán con este nombre: 'El Señor es nuestra justicia' ".

SALMO RESPONSORIAL DEL SALMO 22

R. (1) El Señor es mi pastor, nada me faltará.

El Señor es mi pastor, nada me falta: en verdes praderas me hace reposar y hacia fuentes tranquilas me conduce para reparar mis fuerzas.

R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.

Por ser un Dios fiel a sus promesas, me guía por el sendero recto; así, aunque camine por cañadas oscuras, nada temo, porque tú estás conmigo. Tu vara y tu cayado me dan seguridad.

R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.

Tú mismo me preparas la mesa, a despecho de mis adversarios; me unges la cabeza con perfume, y llenas mi copa hasta los bordes.

R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.

Tu bondad y tu misericordia me acompañarán todos los días de mi vida; y viviré en la casa del Señor por años sin término

R. El Señor es mi pastor, nada me faltará. .

SEGUNDA LECTURA EF 2, 13-18

Hermanos: Ahora, unidos a Cristo Jesús, ustedes, que antes estaban lejos, están cerca, en virtud de la sangre de Cristo. Porque él es nuestra paz; él hizo de los judíos y de los no judíos un solo pueblo; él destruyó, en su propio cuerpo, la barrera que los separaba: el odio; él abolió la ley, que consistía en mandatos y reglamentos, para crear en sí mismo, de los dos pueblos, un solo hombre nuevo, estableciendo la paz, y para reconciliar a ambos, hechos un solo cuerpo, con Dios, por medio de la cruz, dando muerte en sí mismo al odio. Vino para anunciar la buena nueva de la paz, tanto a ustedes, los que estaban lejos, como a los que estaban cerca. Así, unos y otros podemos acercarnos al Padre, por la acción de un mismo Espíritu.

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Jn 10, 27

R. Aleluya, aleluya.

Mis ovejas escuchan mi voz, dice el Señor; yo las conozco y ellas me siguen.

R. Aleluya.

EVANGELIO MC 6, 30-34

En aquel tiempo, los apóstoles volvieron a reunirse con Jesús y le contaron todo lo que habían hecho y enseñado. Entonces él les dijo: "Vengan conmigo a un lugar solitario, para que descansen un poco", porque eran tantos los que iban y venían, que no les dejaban tiempo ni para comer. Jesús y sus apóstoles se dirigieron en una barca hacia un lugar apartado y tranquilo. La gente los vio irse y los reconoció; entonces de todos los poblados fueron corriendo por tierra a aquel sitio y se les adelantaron. Cuando Jesús desembarcó, vio una numerosa multitud que lo estaba esperando y se compadeció de ellos, porque andaban como ovejas sin pastor, y se puso a enseñarles muchas cosas.



CREDO NICENO

Creo en un solo Dios, Padre todo poderoso, Creador del cielo y de la tierra, de todo lo visible y lo invisible. Creo en un solo Señor, Jesucristo, Hijo unico de Dios, nacido del Padre antes de todos los siglos: Dios de Dios, Luz de Luz, Dios verdadero de Dios verdadero, Engendrado, no creado, de la misma naturaleza del Padre, por quien todo fue hecho; que por nosotros, los hombres, y por nuestra salvacion bajo del cielo, *-inclinarse-* y por obra del Espíritu Santo se encarno de Maria, la Virgen, y se hizo hombre; *-dejar de inclinarse-* y por nuestra causa fue crucificado en tiempos de Poncio Pilato; padecio y fue sepultado, y resucito al tercer dia, segun las Escrituras, y subio al cielo, y esta sentado a la derecha del padre; y de nuevo vendra con gloria para juzgar a vivos y muertos, y su reino no tendra fin. Creo en el Espíritu Santo, Señor y dador de vida, que procede del Padre y del Hijo, que con el Padre y el Hijo recibe una misma adoracion y gloria, y que hablo por los profetas. Creo en la Iglesia, que es una, santa, catolica y apostolica. Confieso que hay un solo Bautismo para el perdon de los pecados. Espero la resurreccion de los muertos y la vida del mundo futuro. Amen.

With most COVID-19 restrictions lifted, we are happy to announce that our choirs are singing for Mass again!

The Parish Choir will sing for the 8:00 AM Mass on July 18th

The Contemporary Ensemble will sing for the 8:00 AM Mass on July 25th

If you are interested in participating in Music Ministry at our parish, please call our office.

ATTENTION:

NEW SUMMER MASS SCHEDULE

Weekday Schedule effective week of June 14

Monday: 8:00 am

Tuesday: NONE

Wednesday: 12:10 pm
7:00 pm (Español)

Thursday: NONE

Friday: 8:00 am

First Saturday: 8:00 am

ADORATION & CONFESSIONS: WEDNESDAY: 6:00-6:45

Weekend Schedule effective weekend of June 26

Saturday Vigil: 5:30 pm

Sunday: 8:00 am
12:00 pm (Español)

CONFESSIONS: SATURDAY: 4:30-5:15

ATENCIÓN:
NUEVO HORARIO DE MISAS DE VERANO

Horario de días entre semana a partir de la semana del 14 de junio

Lunes: 8:00 am

Martes: NINGUNA

Miércoles : 12:10 pm
7:00 pm (Español)

Jueves : NINGUNA

Viernes : 8:00 am

Primer Sábado : 8:00 am

ADORACIÓN Y CONFESIONES: MIÉRCOLES: 6:00-6:45

Horario de fin de semana a partir del fin de semana del 26 de junio

Vigilia del Sábado: 5:30 pm

Domingo: 8:00 am
12:00 pm (Español)

CONFESIONES: SÁBADO: 4:30-5:15

NEWS & EVENTS / NOTICIAS & EVENTOS

BUDGETED SUNDAY OFFERING / OFRENDA DOMINICAL PRESUPUESTADA

July / Julio	\$6,900
Actual: July 10th. & 11th	\$7,862.08
July 3rd. & 4th.	\$7,721.00
Mother's Day	\$1,298.00
Mother's Day Spiritual Bouquets	\$787.00
Ascension	\$1,306.00

CORDIALLY INVITED

The Pastor and Parishioners of St. Joseph Catholic Church, Lancaster, PA have the pleasure to invite you to the celebration of Priestly Silver Jubilee Thanksgiving Mass of: Father Deogratias Rwegasira, AJ on Saturday, August 7th, 2021 at 10:00 am at the St. Joseph Church, 440 St. Joseph Street, Lancaster, PA 17603. Attending in Choir: The Most Rev. Bishop Ronald W. Gainer, Bishop of Harrisburg. Mass will be followed by a reception in the Church's social Hall. All are welcome.

RSVP By August 2: Anayeli Jimenez 610-252-7381 or send e-mail to info@olomercy.com



CORDIALMENTE INVITADOS

El Sacerdote y los Feligreses de la Iglesia Católica St. Joseph en Lancaster, PA tienen el placer de invitarlos a la celebración de la Misa de Acción de Gracias del Jubileo de Plata Sacerdotal de: Padre Deogratias Rwegasira, AJ el sábado 7 de agosto de 2021 a las 10:00 am en el Iglesia de San José, 440 St. Joseph Street, Lancaster, PA 17603. Asistiendo en el coro: el Reverendísimo Obispo Ronald W. Gainer, Obispo de Harrisburg. La misa será seguida de una recepción en el Salón Social de la Iglesia. Todos son bienvenidos.

Confirme su asistencia antes del 2 de agosto con: Anayeli Jimenez 610-252-7381 o mande e-mail a info@olomercy.com

WOMEN'S GUILD ACCOMPLISHMENTS IN 2020-21

- Awarded scholarships of \$500 each to three students as Notre Dame High School
- Contributed toward the cost of air-conditioning our social hall
- Sponsored monthly Masses for parishioners' birthdays
- Purchased and addressed birthday cards for our older parishioners
- Donated to Third Street Alliance for Women and Children for their programs
- Purchased supplies for the Rosary Ministry
- Purchased the Small Games of Chance License for the parish
- Paid for a year for a votive candle for deceased Women's Guild members
- Paid for flowers for First Communion

LOGROS POR NUESTRO GREMIO DE MUJERES 2020-21

- Se otorgaron becas de \$500 cada una a tres estudiantes en la preparatoria Notre Dame
- Contribuyó al costo del aire acondicionado de nuestro salón social
- Misas mensuales patrocinadas para los cumpleaños de los feligreses
- Tarjetas de cumpleaños compradas y enviadas a nuestros feligreses mayores
- Donó a Third Street Alliance for Women and Children para sus programas
- Suministros adquiridos para el Ministerio del Rosario
- Compró la licencia de Pequeños Juegos de Azar para la Parroquia
- Pagó durante un año una vela votiva para los miembros fallecidos del Gremio de Mujeres
- Pagó las flores para la Primera Comunión

DIRECTOR OF MUSIC/ORGANIST:

Assumption BVM Church in Bethlehem is seeking a Music Director. This is a part-time position. Primary responsibilities: Planning and providing music (organ/piano) for weekend Masses, weddings, and funerals. Choral directing of our Adult and Youth Choir. Send resume and letter of interest to Assumption BVM Church, 4101 Old Bethlehem Pike, Bethlehem, PA 18015, Attention: Monsignor Klinger. Or via email at abvmrect@ptd.net.

NEWS & EVENTS CONTINUED / NOTICIAS & EVENTOS

SCRIP IS BACK Scrip Gift Cards may be purchased after Masses in the entrance hallway to the church office. Please observe social distancing.

SHOPPING ONLINE? There's a App for that!! AMAZON cards are available AND if you go to Amazon Smile, a Percentage of your order will go towards Our Lady of Mercy, if you choose !

AMAZON.	\$25.00
APPLEBEES	\$25.00
ARBY'S	\$10.00
BARNES & NOBLE	\$25.00
BATH & BODYWORKS	\$25.00
BED BATH & BEYOND	\$25.00
BOSCOV'S	\$ 25.00
BURGER KING	\$ 10.00
CRACKER BARREL	\$ 25.00
CVS	\$ 25.00
DUNKIN DONUTS	\$ 10.00 / \$ 25.00
GIANT	\$25.00/ \$50.00 /\$100.00
HOME DEPOT	\$ 25.00 / \$ 100.00
KOHL'S	\$ 25.00
LOWE'S	\$ 25.00 / \$ 100.00
MARBLEHEAD CHOWDER HOUSE	\$25.00
OLIVE GARDEN LONGHORN	\$ 25.00
OUTBACK CARRABA'S BONEFISH	\$ 25.00
PANERA'S	\$10.00 / \$25.00
RED ROBIN	\$ 25.00
REDNER'S	\$25.00/ \$50.00
REGAL CINEMAS	\$ 10.50 / \$ 25.00
SHOPRITE	\$ 25.00 / \$ 100.00
STARBUCKS	\$ 10.00
SUBWAY	\$ 10.00
TARGET	\$ 25.00
TEXAS ROADHOUSE	\$ 25.00
TGI FRIDAY	\$ 25.00
VALLEY FARM MARKET	\$25 / \$50
WALMART/SAM'S	\$ 25.00 / \$ 100.00
WAWA	\$ 25.00
WEGMAN'S	\$25.00/ \$50.00
WEIS	\$ 25.00 / \$ 100.00
WENDY'S	\$ 10.00

CATHOLIC BISHOP ABUSE REPORTING SERVICE

If you have an allegation of abuse against a bishop, please contact the Catholic Bishop Abuse Reporting Service at www.ReportBishopAbuse.org or by Calling 800-276-1562.

SERVICIO DE DENUNCIA DE ABUSOS DE OBISPOS CATÓLICOS.

Si tiene una denuncia de abuso contra un obispo, comuníquese con el Servicio de Denuncias de Abuso de Obispos Católicos en www.ReportBishopAbuse.org o llamando al 800-276-1562.



FORMED.ORG

If you would like to learn more about your Catholic faith, nourish your soul with a Bible study or watch a movie about the life of a saint. We have a great opportunity to have access to FORMED.ORG. It is a premier Catholic online platform which we can access totally FREE Here are the instructions to register.

- 1.Go to www.formed.org/signup
- 2.Enter zip code 18042
- 3.Enter name and email and submit
4. Download the Formed app on Roku and Apple TV as well as smartphone app for Android and Apple

FORMED.ORG

Si desea aprender más sobre su fe católica, alimente su alma con un estudio bíblico o vea una película sobre la vida de un santo. Tenemos una gran oportunidad de tener acceso a FORMED.ORG. Es una plataforma católica en línea de primer nivel a la que podemos acceder de forma totalmente GRATUITA. Aquí están las instrucciones para registrarse.

1. Vaya a www.formed.org/signup
2. Ingrese el código postal 18042
3. Ingrese su nombre y su correo electrónico y envíe
4. Descargue la aplicación Formed en Roku y Apple TV, así como la aplicación para teléfonos inteligentes para Android y Apple

Morello
Funeral Home Inc.
JOHN A. MORELLO F.D., SUPVR.

FAMILY OWNED AND OPERATED SINCE 1955
3720 NICHOLAS STREET • PALMER TWP. | 610-253-4941
JOHN A. MORELLO F. D., SUPVR • HOPE S. NEWELL, F.D.



ON-SITE
CREMATORY

McGill
ORTHODONTICS

3311 Northwood Ave., Easton
610-252-0442
205 Lifeline Road (Rt. 611), Stroudsburg
570-629-5110

www.mcgillorthodontics.com

Union Fuel
Company

700 Bushkill Drive, Easton, PA 18042
610-253-6215

HEATING • AIR CONDITIONING
FUEL OIL
1-800-359-UNION

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Renee Puchalski** to place an ad today!
rpuchalski@4LPi.com or (800) 477-4574 x6453

Family Owned & Operated Since 1939
PHILLIPSBURG MEMORIAL CO.

MONUMENTS & MARKERS
CEMETERY LETTERING & CLEANING
1300 South Main St. • Phillipsburg, NJ 08865

908-454-2341
WWW.PHILLIPSBURGMEMORIAL.COM

RAUB'S FLORIST
and GREENHOUSES

FLOWERS FOR ALL OCCASIONS

Potted & Garden Plants From Our Own Greenhouses
Homegrown Fruits & Vegetables in Season

Morgan Hill Rd., Off Easton Exit of 1-78.
1-610-250-8795

Strunk
FUNERAL HOME INC.

610-252-8875 610-258-7211
602 W. BERWICK ST., EASTON, PA 18042 2101 NORTHAMPTON ST., EASTON, PA 18042
RONALD P. PLANTONE MELISSA PLANTONE RECCIA
SUPERVISOR SUPERVISOR

WWW.STRUNKFH.COM



**STOTZ &
FATZINGER**

Office Supply
610-515-0103

808 Packer St., Easton
The Regan Family

LET US PLACE
YOUR AD HERE.



Ashton
FUNERAL HOME, Inc.
• Est'd 1847 •

The Ashton Family -
Worthy of Your Trust
for Five Generations

R. Kline Ashton, Jr. — Supervisor
Debra Jo Ashton-Chase — Funeral Director
W. Scott Ashton — Funeral Director

1337 Northampton Street • Easton, PA 18042
610-253-4678

www.AshtonFuneralHome.com

John M. Finegan, Director
Jeffrey E. Finegan, Supervisor
(610) 258-7021
www.FineganFH.com

Finegan
FUNERAL HOMES, INC.

4080 WILLIAM PENN HWY. • EASTON, PA

T&H Automotive

Transmission • AC
Diagnostics • General Repairs
Emissions/Inspections

290 N. Riverside Dr., Easton
www.tandhautomotive.net 610-252-6653

NEVER MISS A BULLETIN !

Sign up to have our weekly parish bulletin
emailed to you at www.parishesonline.com



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4lpi.com

Our Lady of Mercy Parish 03-1352